تقرير
هيئة نزع السلاح

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون
الملحق رقم ٤٢ (A/43/42)



الأمم المتحدة

تقرير
هيئة نزع السلاح

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون
الملحق رقم ٤٢ (A/43/42)



الأمم المتحدة
نيويورك ، ١٩٨٨

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق
الأمم المتحدة

[الأصل : بالإنكليزية]

[١ تموز/يوليه ١٩٨٨]

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
١	٣-١	أولا - مقدمة
٢	١٨-٤	ثانيا - تنظيم وأعمال دورة عام ١٩٨٨
٧	٣٠-١٩	ثالثا - الوثائق
٧	٣٠-١٩	الف - التقارير والوثائق الأخرى المقدمة من الأمين العام
٧	٣٠-٢١	باء - الوثائق الأخرى ، بما فيها الوثائق المقدمة من الدول الأعضاء
٨	٣٢-٣١	رابعا - نتائج وتوصيات

أولاً - مقدمة

١ - في الدورة الثانية والأربعين ، كان مما قامت به الجمعية العامة في قرارها ٤٢/٤٢ زاي المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، أن أحاطت علما بـ تقرير هيئة نزع السلاح^(١) ، وطلبت من الهيئة أن توافق أعمالها وفقاً لولاياتها المبينة في الفقرة ١١٨ من الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة (القرار ٢١٠) ، وهي الدورة الاستثنائية الأولى المكرمة لـ نزع السلاح ، وطلبت من الهيئة أن تجتمع لفترة لا تتجاوز أربعة أسابيع خلال عام ١٩٨٨ ، وأن تقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لـ نزع السلاح تقريراً موضوعياً خاصاً يتضمن توصيات محددة عن البنود المدرجة في جدول أعمالها إضافة إلى تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين .

٢ - وفي الدورة ذاتها ، اتخذت الجمعية العامة القرارات التالية المتممة اتماماً مباشرة بأعمال هيئة نزع السلاح :

- (أ) القرار ٤٢/٤٢ باء ، المععنون "القدرة النووية لجنوب إفريقيا" ؛
- (ب) القرار ٤٢/٤٢ ٣٦ ، المععنون "تخفييف الميزانيات العسكرية" ؛
- (ج) القرار ٤٢/٤٢ ٣٨ هاء ، المععنون "نزع السلاح التقليدي" ؛
- (د) القرار ٤٢/٤٢ زاي ، المععنون "نزع السلاح التقليدي" ؛
- (هـ) القرار ٤٢/٤٢ كاف ، المععنون "الأسلحة البحرية ونزع السلاح البحري" ؛
- (و) القرار ٤٢/٤٢ سين ، المععنون "استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح" ؛
- (ز) القرار ٤٢/٤٢ واء ، المععنون "النظر في وضع المبادئ التوجيهية لتدابير بناء الثقة" ؛
- (ح) القرار ٤٢/٤٢ واء ، المععنون "التحقق من جميع جوانبه" ؛

- (ط) القرار ٤٢/٤٢ زاي ، المعنون "تقرير هيئة نزع السلاح" ؛
- (ي) القرار ٤٢/٤٢ ميم ، المعنون "تنفيذ توصيات ومقررات الدورة الاستثنائية العاشرة" .

٣ - واجتمعت هيئة نزع السلاح بمقر الامم المتحدة في ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ في دورة تنظيمية قصيرة . وخلال هذا الاجتماع (الجلسة ١٢٢) ، نظرت الهيئة في المسائل المتعلقة بتنظيم أعمال دورتها الموضوعية لعام ١٩٨٨ ، وطرقت مسألة انتخاب أعضاء مكتبها ، مراعية مبدأ تناوب رئاسة الهيئة بين المناطق الجغرافية . وانتخبت الهيئة رئيسها وثلاثة نواب للرئيس ؛ وأرجع انتخاب الاعضاء الآخرين إلى الدورة الموضوعية لعام ١٩٨٨ . كما نظرت الهيئة في جدول الاعمال المؤقت (انظر الفقرة ٦ أدناه) للدورة الموضوعية لعام ١٩٨٨ . وقررت الهيئة كذلك أن تعقد دورتها الموضوعية لعام ١٩٨٨ في الفترة من ٢ إلى ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، نظراً لأنها من المقرر انعقاد دورة الجمعية العامة الثالثة المكرمة لنزع السلاح في الفترة من ٣١ أيار/مايو إلى ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٨ . وكان مفهوماً أن القرار الذي اتخاذ بتقصير مدة دورة الهيئة لا ينبغي أن يعتبر كسابقة في المستقبل .

شانيا - تنظيم وأعمال دورة عام ١٩٨٨

٤ - اجتمعت هيئة نزع السلاح في مقر الامم المتحدة في الفترة من ٢ إلى ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٨ . وأثناء دورتها ، عقدت ٩ جلسات عامة (A/CN.10/PV.123-131) .

٥ - وفي الجلسة ١٢٢ ، المعقدة في ٢ أيار/مايو ، انتخبت هيئة نزع السلاح أربعة نواب آخرين لرئيس الهيئة ومقرراً لها لعام ١٩٨٨ . وكان تكوين مكتب الهيئة على النحو التالي :

الرئيس : السيد ديفيسون ل. هيبورن (جزر البهاما)

نواب الرئيس : ممثلون من الدول التالية :

تونغو	الأردن
الكاميرون	استراليا
الثمسا	أوغندا
تشيكوسلوفاكيا

المقرر : السيد استفان سيبو (هنغاريا)

٦ - وفي الجلسة ذاتها ، أقرت هيئة نزع السلاح جدول أعمالها ، الوارد في الوثيقة A/CN.10/L.22 على النحو التالي :

١ - افتتاح الدورة .

٢ - انتخاب أعضاء المكتب .

٣ - إقرار جدول الأعمال .

٤ - (٩) النظر في جوانب مختلفة من سباق التسلح ، ولاسيما سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي ، لتعجيل المفاوضات الرامية إلى القضاء الفعال على خطر الحرب النووية ؛

(ب) النظر في بنود جدول الأعمال الواردة في الجزء الثاني من القرار ٧١/٣٣ حاء ، بغاية القيام ، في إطار الأولويات التي حددت في الدورة الاستثنائية العاشرة ووفقاً لتلك الأولويات ، بوضع نهج عام للمفاوضات بشأن نزع السلاح النووي والتقليدي .

٥ - تخفيف الميزانيات العسكرية :

(١) التوفيق بين الآراء المتعلقة بالخطوات الملزمة المطلوب من الدول اتخاذها بشأن اجراء تخفيف تدريجي متفق عليه للميزانيات العسكرية وإعادة تخصيص الموارد التي تستخدم الان في الأغراض العسكرية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، ولاسيما لصالح البلدان النامية ، مع مراعاة قرارات الجمعية العامة المتعلقة بالموضوع ؛

(ب) دراسة وتعيين الطرق والوسائل الفعالة للوصول إلى اتفاقيات تحقق ، بطريقة متوازنة ، تجميد النفقات العسكرية أو تخفيضها أو تقبيدها بطريقة أخرى ، بما في ذلك اتخاذ تدابير للتحقق تفي بالغرض وترضي جميع الأطراف المعنية ، على أن تراعى أحكام قرارات الجمعية العامة رقم ٨٣/٣٤ واؤ ،

و ١٤٢/٣٥ ألف ، و ٨٢/٣٦ ألف ، و ٩٥/٣٧ ألف ، و ١٨٤/٣٨ ألف ، و ٦٤/٣٩ ألف ، و ٩١/٤٠ ألف ، و ٥٧/٤١ ، و ٣٦/٤٢ بشارة إنجاز أعمالها بشأن الفقرة الأخيرة التي لم يبيت فيها بعد والمتعلقة "بالمبادئ التي ينبغي أن تنظم الإجراءات الأخرى للدول في ميدان تجميد الميزانيات العسكرية وتخفيفها" .

- ٦ - النظر الموضوعي في مسألة القدرة الشهوية لجنوب إفريقيا وفقاً لطلب الجمعية العامة ورئيس اللجنة الخامسة لمناهضة الفصل العنصري (القرارات ٧٤/٣٧ باء و ١٨١/٣٨ باء و ٦١/٣٩ باء و ٨٩/٤٠ باء و ٥٥/٤١ باء و ٣٤/٤٢ باء والوثيقة (A/CN.10/4) .
- ٧ - استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح .
- ٨ - الأسلحة البحرية ونزع السلاح البحري .
- ٩ - النظر الموضوعي في المسائل المتعلقة بنزع السلاح التقليدي بما فيها التوصيات والنتائج الواردة في الدراسة المتعلقة بنزع السلاح التقليدي .
- ١٠ - النظر في مسألة التحقق بجميع جوانبها ، بما في ذلك المبادئ والاحكام والسبل الفنية التي من شأنها التشجيع على إدراج بناء التتحقق الملائم في اتفاقات الحد من الأسلحة ونزع السلاح ، ودور الأمم المتحدة ودولها الأعضاء في ميدان التتحقق .
- ١١ - النظر في مبادئ توجيهية من أجل تدابير بناء الثقة .
- ١٢ - التقرير الخاص لهيئة نزع السلاح إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح .
- ١٣ - تقرير هيئة نزع السلاح إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين .
- ١٤ - مسائل أخرى .

٧ - وفي الجلسة نفسها ، وافقت هيئة نزع السلاح على عناصر برنامج عملها للدورة وقررت انشاء لجنة جامعة للنظر في البند ٤ و ١٢ و ١٤ من جدول الاعمال . وفيما يتعلق بالبند ٤ ، المتعلق بمختلف جوانب مباق التسلح ، ولاسيما مباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي وكذلك الأخذ بنهاج عام إزاء المفاوضات المتعلقة بنزع السلاح النووي والتقليدي ، أنشئ فريق اتصال في إطار اللجنة الجامعة ، برئاسة السيد سيرغي مارتينوف (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) للنظر في هذا البند . وعقد فريق الاتصال ٩ جلسات في الفترة من ١٤ إلى ١٧ أيار/مايو ، وقد تقريره إلى اللجنة ، في جلستها ٢ المعقدة في ١٩ أيار/مايو .

٨ - كما قررت هيئة نزع السلاح ، في الجلسة نفسها ، انشاء فريق تشاور لتناول البند ٥ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة تخفيف الميزانيات العسكرية ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع فريق التشاور برئاسة السيد تيودور ميليسكانو (رومانيا) وعقد ٧ جلسات وعددا من المشاورات غير الرسمية في الفترة من ٤ إلى ١٨ أيار/مايو .

٩ - وفي الجلسة نفسها ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء الفريق العامل الأول لتناول البند ٦ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة القدرة النووية لجنوب افريقيا ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الأول برئاسة السيد دايا بيرييرا (سري لانكا) وعقد ٩ جلسات في الفترة من ٤ إلى ١٧ أيار/مايو .

١٠ - وفي الجلسة نفسها أيضا ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء الفريق العامل الثاني لتناول البند ٧ من جدول الاعمال ، بشأن استعراض دور الامم المتحدة في ميدان نزع السلاح ، وتقديم توصيات بصدره إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الثاني برئاسة السيد بول باميلا إنفو (الكامبيرون) وعقد ٤ جلسات وعددا من المشاورات غير الرسمية في الفترة من ٥ إلى ١٩ أيار/مايو . كذلك أنشأ الفريق فريق اتصال برئاسة السيد ريتشارد بتلر (استراليا) وعقد سبع جلسات خلال تلك الفترة .

١١ - وبالاضافة إلى ذلك قرر رئيس هيئة نزع السلاح ، في نفس الجلسة ، أن يُؤخذ بخط العمل الذي كان متبعا في العام الماضي وأن تجرى ، تحت مسؤوليته ، مشاورات موضوعية مفتوحة العضوية بشأن البند ٨ من جدول الاعمال ، فيما يتعلق بمسألة الأسلحة البحرية ونزع السلاح البحري . وبعد ذلك فوض الرئيس السيد رولف اكيوو (السويد) في تصريحاته هؤون المشاورات ، وبفرض إجراء هذه المشاورات ، عقدت ثماني جلسات في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو .

١٢ - وفي الجلسة نفسها ، قررت هيئة نزع السلاح ، انشاء الفريق العامل الثالث لتناول البند ٩ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة نزع السلاح التقليدي ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الثالث برئاسة السيد سكولدنغ . ملبين (الدانمرك) وعقد ٧ جلسات وعددا من المشاورات غير الرسمية في الفترة من ٤ إلى ١٧ أيار/مايو .

١٣ - وفي الجلسة نفسها أيضا ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء الفريق العامل الرابع لتناول البند ١٠ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة التتحقق من جميع جوانبه ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الرابع برئاسة السيد دوغلاس روش (كندا) وعقد ٨ جلسات في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو .

١٤ - وفي الجلسة نفسها أيضا ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء فريق تشاور لتناول البند ١١ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة تدابير بناء الثقة ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع فريق التشاور برئاسة السيد ديفييسون ل. هيبورن (جزر البهاما) وعقد ٦ جلسات في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو .

١٥ - وفي ٢ و ٣ أيار/مايو أجرت هيئة نزع السلاح تبادلا عاما للراء بشأن جميع بنود جدول الاعمال (A/CN.10/PV.126-123) .

١٦ - وقررت هيئة نزع السلاح في جلستها ١٢٥ في ٣ أيار/مايو ، الاحتفاظ بخدمات المحاضر الحرفية وكانت نتيجة التصويت كما يلي : المؤيدون ٤٣ و المعارضون ٥ (انظر A/CN.10/PV.125) . وقال الرئيس : "لم توضع سابقا ولكن لدينا قواعد واجراءات معينة نلجا إليها كلما كان ذلك ممكنا" (انظر A/CN.10/PV.126) .

١٧ - ونظرت هيئة نزع السلاح في جلستيها ١٢٩ و ١٣٠ المعقدتين في ١٩ و ٢٠ أيار/مايو ، في تقارير الأفرقة العاملة الأول والثاني والثالث والرابع بشأن بنود جدول الاعمال ٦ و ٧ و ٩ و ١٠ على التوالي ؛ وفي تقرير فريق التشاور بشأن البند ٥ من جدول الاعمال ؛ وتقرير رئيس الهيئة بشأن البند ٨ من جدول الاعمال (A/CN.10/113) ؛ وتقرير فريق التشاور بشأن البند ١١ من جدول الاعمال ؛ وتقرير اللجنة الجامعة بشأن البند ٤ من جدول الاعمال . وترد تقارير الهيئات الفرعية التابعة لهيئة نزع السلاح والتوصيات التي تضمنتها ، في إطار كل بند من بنود جدول الاعمال ، في الفرع الثالث من التقرير الخاص لهيئة نزع السلاح المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح (دإ - ٢/١٥) ^(٢) .

١٨ - ووفقاً للممارسة التي درجت عليها هيئة نزع السلاح في الماضي ، حضرت بعض المنظمات غير الحكومية الجلسات العامة ، فضلاً عن جلسات اللجنة الجامعة .

ثالثاً - الوثائق

ألف - التقارير والوثائق الأخرى المقدمة من الأمين العام

١٩ - عملاً بالفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٤٢/٤٢ زاي ، أحال الأمين العام إلى هيئة نزع السلاح ، بمذكرة مؤرخة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٨٨ ، تقرير مؤتمر نزع السلاح^(٣) ، مشفوعاً بجميع الوثائق الرسمية للدورة الثانية والأربعين للجمعية العامة المتعلقة بمسائل نزع السلاح (A/CN.10/105) .

٢٠ - ووفقاً للفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ٤٢/٤٢ واو ، قدم الأمين العام إلى هيئة نزع السلاح تقريراً يتضمن تجميناً للأراء الواردة من الدول الأعضاء بشأن مسألة التتحقق من جميع جوانبه (A/CN.10/106 و Add.1 و 2) .

باء - الوثائق الأخرى ، بما فيها الوثائق المقدمة من الدول الأعضاء

٢١ - في سياق أعمال الهيئة ، قدمت الوثائق المدرجة أدناه ، المتعلقة بمسائل فنية .

٢٢ - ورقة بعنوان "الأسلحة البحرية ونزع السلاح" : ورقة من الرئيس بشأن البند ٨ من جدول الأعمال (A/CN.10/113) .

٢٣ - وقدم رئيس الفريق العامل الرابع ورقة بعنوان "التحقق من جميع جوانبه
مبادئ إضافية" (A/CN.10/107) .

٢٤ - وقدمت بولندا وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية
ومنغوليا ورقة عمل بعنوان "استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح"
(Corr.1 A/CN.10/108) .

٢٥ - وقدم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وبلغاريا والجمهورية الديمقراطية الالمانية ورقة عمل بعنوان "الاملاحة البحرية ونزع السلاح : تدابير بناء الثقة في المجال البحري" (A/CN.10/109) .

٢٦ - وقدم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وبلغاريا وتشيكوسلوفاكيا والجمهورية الديمقراطية الالمانية ومنغوليا ورقة عمل بعنوان "مفاوضات نزع السلاح النووي" (A/CN.10/110) .

٢٧ - وقدمت كندا ورقة عمل بعنوان "مقترنات بمبادئ اضافية بشأن التحقق" (A/CN.10/111) .

٢٨ - وقدمت جمهورية المانيا الاتحادية ورقة عمل بعنوان "استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح" وذلك بالنيابة عن الدول الاشتراكية عشرة الاعضاء في الاتحاد الأوروبي (A/CN.10/112) .

٢٩ - وقدمت فنلندا ورقة عمل منقحة بعنوان "الاملاحة البحرية ونزع السلاح : تدابير بناء الثقة في المجال البحري" (Corr.1 A/CN.10/90/Rev.1 و A/CN.10/101/Rev.1) .

٣٠ - وقدمت السويد ورقة عمل منقحة بعنوان "الاملاحة البحرية ونزع السلاح" (A/CN.10/101/Rev.1) .

رابعا - نتائج و توصيات

٣١ - في جلستيها ١٣٩ و ١٤٠ المعقدتين في ١٩ و ٢٠ أيار/مايو ، اعتمدت هيئة نزع السلاح بتوافق الاراء تقارير هيئاتها الفرعية والتوصيات الواردة فيها بشأن البنود ٤ و ٥ و ٦ و ٧ و ٩ و ١٠ و ١١ من جدول الاعمال ووافقت على تقديم نصوص هذه التقارير إلى الجمعية العامة . وفي وقت لاحق ، في جلستها ١٣٠ المعقدة في ٢٠ أيار/مايو ، اعتمدت الهيئة بتوافق الاراء تقريرها الخاص ككل ، الذي يتضمن توصيات محددة بشأن البنود المدرجة في جدول أعمالها والمقرر تقديمها إلى الجمعية العامة للنظر فيه في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح .

٣٣ - وفي الجلسة ١٣١ المعقودة في ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، أوصت هيئة نزع السلاح بـأن تنظر الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين في المقررات والتوصيات المعتمدة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح فيما يتعلق ببنود جدول أعمال هيئة نزع السلاح . وأوصت الهيئة كذلك ، في حال عدم اتخاذ مقررات أو توصيات في الدورة الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح بشأن تقرير الهيئة الخاص المذكور أعلاه ، بـأن تقدم من جديد جميع التوصيات الواردة فيه إلى الجمعية العامة للنظر في دورتها الثالثة والأربعين .

الحواشى

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ٤٢ (A/42/42) .
- (٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاستثنائية الخامسة عشرة ، الملحق رقم ٣ (A/S-15/3) .
- (٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ٢٧ (A/42/27) .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.